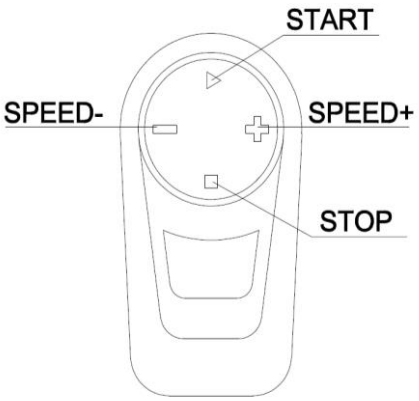
YG0600

UNIDAD ELECTRÓNICA
ELECTRONIC MONITOR
UNITÉ ÉLECTRONIQUE
ELEKTRONIKEINHEIT
UNIDADE ELECTRÓNICA
IMPIANTO ELETTRONICO
ELEKTRONISCHER MONITOR

Español



ELEMENTOS DEL MONITOR.-

En este display se muestran simultáneamente:

- Velocidad
- Pasos
- Tiempo
- Calorías
- Distancia

Este mando dispone de 4 pulsadores o teclas:

- START
- SPEED –
- SPEED+
- STOP

PUESTA EN MARCHA.-

Conecte la unidad a un enchufe provisto de terminal TIERRA.

START: pulse para comenzar el ejercicio. La máquina comenzará su ejercicio desde 0.8km/h
SPEED +/-: use los botones para regular la velocidad.
STOP: Pulse para pausar el ejercicio.

MODO REPOSO.-

En caso de que la máquina detecte que no se está usando en un tiempo de 10 minutos, automáticamente pasará a modo reposo.

La pantalla del monitor dejará de mostrar la información.

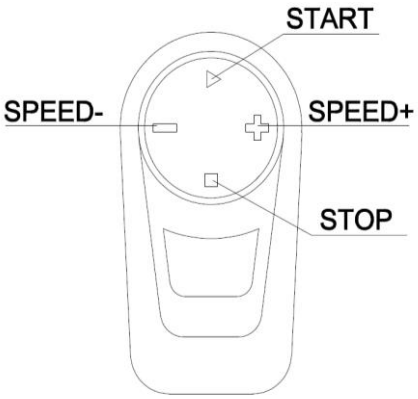
Presione el botón START para iniciar su ejercicio de nuevo.

EL FABRICANTE SE RESERVA EL DERECHO A MODIFICAR LAS ESPECIFICACIONES DE SUS PRODUCTOS SIN PREVIO AVISO.

LOCALIZACIÓN DE FALLOS O AVERIAS

SÍNTOMAS	COMPROBACIONES	SOLUCIONES
1. No se enciende el monitor.	1) Asegúrese de que la máquina está enchufada a la red.	1) Enchufe el cable a la red.
2. Se enciende el monitor y no funciona el motor.	2) Comprobar que los cables estén bien conectados.	2) Desconectar la máquina y conectar los cables. Lubricar la banda.
3. Tirones al andar encima de la banda.	3.a) Comprobar lubricación banda 3.b) Comprobar tensión banda deslizamiento 3.c) Comprobar tensión correa de transmisión	3.a) Lubricar la banda de deslizamiento. 3.b) Tensar la banda de deslizamiento. 3.c) Tensar la correa de transmisión.
4. La máquina se para (salta el limitador de corriente).	4) Comprobar lubricación banda	4) Pulsar el limitador de corriente con el interruptor en 0 y lubricar la banda de deslizamiento.

Para cualquier consulta, no dude en ponerse en contacto con el (S.A.T).Servicio de Asistencia Técnica, llamando al teléfono de atención al cliente (ver página final del presente manual).



ELEMENTS OF THE MONITOR.-

This display gives a simultaneous readout of:

- Speed
- Step
- Time
- Calories
- Distance

The electronic monitor has 4 push buttons or keys:

- START
- SPEED –
- SPEED +
- STOP

START/STOPING.-

Connect the treadmill to a socket earth terminal.

START: push to start the exercise. The treadmill Will start at 0.8km/h.
SPEED +/-: use los botones para regular la velocidad.
STOP: Pulse para pausar el ejercicio.

SLEEP MODE.-

In case that the treadmill detects no activity in more tan 10 minutes, the machines Will change automatically to sleep mode.

Console screen Will turn off and it will stop displaying the initial information.

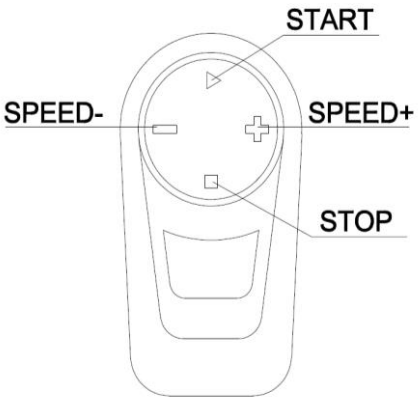
To go again the exercise push START

THE MANUFACTURER RESERVES THE RIGHT TO MODIFY THE SPECIFICATIONS OF ITS PRODUCTS WITHOUT PRIOR NOTICE.

FAULT FINDING CHART

PROBLEM	CHECKS	SOLUTIONS
1.The monitor does not switch on.	1) Make sure that the machine is plugged in.	1) Plug the machine into the mains supply.
2.The monitor switches on but the motor fails to start.	2) Check that the current limiter is pressed in.	2) Switch the machine off and press the circuit breaker in. Lubricate the treadmill band.
3.Walking motion is jerky on the treadmill.	3.a) Check that the belt is lubricated. 3.b) Check the tension on the sliding belt. 3.c) Check the tension on the drive belt.	3.a) Lubricate the sliding belt. 3.b) Adjust the belt tension. 3.c) Adjust the drive belt tension.
4.The machine stops (the breaker trips).	4) Check that the band is lubricated.	4) Reset the overload button with the On /Off switch at „0“ and lubricate the treadmill band.

Do not hesitate to get touch with the Technical Assistance Service if you have any queries by phoning customer services (see last page in manual).



MONITEUR.-

Ce display affiche simultanément la Vitesse:

- Passer
- Intérimaires
- Temp
- Calories
- Distance

Ce commande dispose de 4 boutons ou touches:

- START
- SPEED –
- SPEED +
- STOP

MISE EN MARCHE.-

Connectez l'appareil à une prise équipée d'une borne de TERRE.

START: appuyez pour démarrer l'exercice.
SPEED +/-: utilisez les boutons pour régler la vitesse.
STOP: appuyez pour mettre l'exercice en pause.

MODE VEILLE.-

Si le tapis roulant ne détecte aucune activité après plus de 10 minutes, les machines passeront automatiquement en mode veille.

L'écran de la console s'éteindra et cessera d'afficher les informations initiales.

Pour revenir à l'exercice, appuyez sur START.

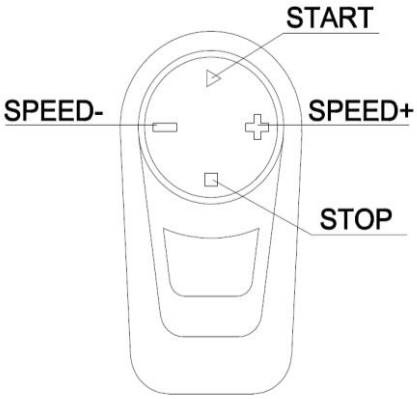
FABRICANT SE RÉSERVE LE DROIT DE MODIFIER LES CARACTÉRISTIQUES DE SES PRODUITS SANS PRÉAVIS.

DÉFAILLANCES OU PANNES

SYMPTÔMES	VÉRIFICATIONS	SOLUTIONS
1.Le moniteur ne s'allume pas.	1) Vérifiez si la machine est branchée au courant électrique.	1) Branchez le câble à la prise de courrant.
2.Le moniteur s'allume bien cependant le moteur ne fonctionne pas.	2) Vérifiez si le limiteur de courant se trouve vers l'interieur.	2) Déconnectez la machine et appuyez sur le limiteur de courant. Graisser la bande.
3.Tiraillements en marchant sur le tapis.	3.a) Vérifiez la lubrification du tapis. 3.b) Vérifiez la tension du tapis de glissement. 3.c) Vérifiez la tension de la courroie de transmission.	3.a) Lubrifiez le tapis de glissement. 3.b) Tendre la tapis de glissement. 3.c) Tendre la courroie de transmission.
4.La machine s'arrête (le limiteur de courant saute).	4) Vérifiez la lubrification du tapis.	4) Placez le limiteur de courant avec l'interrupteur sur 0 et graissez la bande de glissement.

Pour toute information complémentaire et en cas de doute sur le bon état de l'une quelconque partie de la machine, l'hésitez pas à appeler le Service d'Assistance Technique (SAT) au numéro de téléphone d'Assistance Clientèle qui figure à la dernière page de cette notice

Deutsch



ELEMENTE DES MONITORS.-

Auf diesem Display werden gleichzeitig:

- Geschwindigkeit
- Schritte
- Zeit
- Kalorien
- Entfernung.

Diese befehl verfügt über 4 Tasten:

- START
- SPEED –
- SPEED +
- STOP

EINSCHALTEN.-

Schließen Sie das Gerät an eine Steckdose mit Erdungsanschluss an.

START: drücken, um die Übung zu starten. Das Laufband startet bei 0,8 km/h.
SPEED +/-: Mit den Tasten regeln Sie die Geschwindigkeit.
STOP: Drücken Sie diese Taste, um die Übung zu unterbrechen.

SCHLAFMODUS.-

Falls das Laufband länger als 10 Minuten keine Aktivität erkennt, wechselt das Gerät automatisch in den Schlafmodus.

Der Konsolenbildschirm wird ausgeschaltet und die anfänglichen Informationen werden nicht mehr angezeigt.

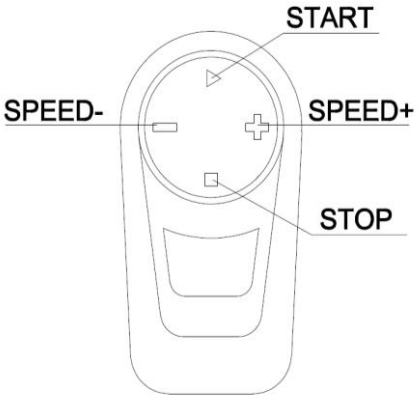
Um mit der Übung fortzufahren, drücken Sie START.

HERSTELLER BEHÄLT SICH DAS RECHT VOR, DIE SPEZIFIZIERUNGEN SEINER PRODUKTE OHNE VORHERIGE ANKÜNDIGUNG ZU ÄNDERN.

AUFFINDEN VON FEHLERN UND PROBLEMEN

SYMPTOME	MASSNAHMEN	LÖSUNGEN
1. Der Monitor schaltet nicht ein.	1) Vergewissern Sie sich, dass das Gerät ans Netz angeschlossen ist .	1) Stecken Sie das Kabel in die Steckdose.
2. Der Monitor schaltet ein, aber der Motor funktioniert nicht.	2) Prüfen Sie, ob der Strombegrenzer eingedrückt ist.	2) Unterbrechen Sie den Netzanschluss der Maschine und drücken Sie den Strombegrenzer ein. Schmieren Sie das Band.
3. Ruckartige Bewegungen beim Laufen auf dem Band.	3.a) Prüfen Sie die Schmierung des Bandes. 3.b) Prüfen Sie die Spannung des Gleitbandes. 3.c) Prüfen Sie die Spannung des Antriebsriemens.	3.a) Schmieren Sie das Gleitband. 3.b) Spannen Sie das Gleitband. 3.c) Spannen Sie den Antriebsriemen.
4. Die Maschine bleibt stehen (der Strombegrenzer löst aus).	4) Prüfen Sie die Schmierung des Bandes.	4) Stellen Sie den Schalter auf 0 und betätigen Sie den Strombegrenzer. Schmieren Sie das Gleitband.

Sollten über den Zustand einer Komponente Zweifel bestehen, setzen Sie sich bitte mit dem (TKD) Technischen Kundendienst in Verbindung, indem Sie das Servicetelefon anrufen (siehe letzte Seite des Handbuchs).



ELEMENTOS DO MONITOR.-

Neste display mostram-se simultaneamente:

- Velocidade
- Passos
- Tempo
- Calorias
- Distância

Este mando possui 4 botões ou teclas:

- START
- SPEED –
- SPEED +
- STOP

COLOCAÇÃO EM FUNCIONAMENTO.-

Conecte a unidade a uma tomada fornecida com um terminal TERRA.

START: pressione para iniciar o exercício. A esteira começará a 0,8 km/h.

SPEED +/-: use os botões para regular a velocidade.

STOP: Pressione para pausar o exercício.

MODO DORMIR.-

Caso a esteira não detecte nenhuma atividade por mais de 10 minutos, as máquinas mudarão automaticamente para o modo sleep.

A tela do console será desligada e deixará de exibir as informações iniciais.

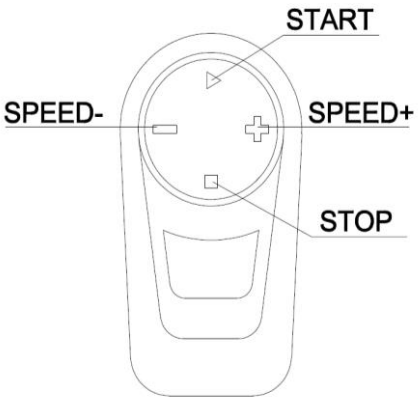
Para voltar ao exercício pressione START.

O FABRICANTE RESERVA O DIREITO DE PODER MODIFICAR AS ESPECIFICAÇÕES DOS SEUS PRODUTOS SEM PRÉVIO AVISO.

LOCALIZAÇÃO DE FALHAS OU DE AVARIAS

SINTOMAS	COMPROVAÇÕES	SOLUÇÕES
1. O monitor não acende.	1) Verifique se a máquina está ligada à rede.	1) Ligue o cabo à rede.
2. O monitor acendese e não funciona o motor.	2) Comprove que o limitador de corrente está para dentro.	2) Desligar a máquina e apertar o limitador de corrente. Lubrificar a banda.
3. Puxões ao andar em cima da banda.	3.a) Comprove lubrificação banda. 3.b) Comprove tensão banda deslizamento. 3.c) Comprove tensão correia de transmissão.	3.a) Lubrifique a banda de deslizamento. 3.b) Deixe a banda de deslizamento tensa. 3.c) Deixe a banda correia de transmissão tensa.
4. A máquina pára (salta o limitador de corrente).	4) Comprove lubrificação banda.	4) Apertar o limitador de corrente com o interruptor em 0 e lubrifique a banda de deslizamento.

Para qualquier consulta, não hesite em contactar com o S.A.T - Serviço de Assistência Técnica - , telefonando para o serviço de apoio ao cliente (ver página final do presente manual).



ELEMENTI DEL MONITOR.-

In questo display si mostrano allo stesso tempo il:

- Velocità
- Passi
- Tempo
- Calorie
- Distanza.

Questo comando ha a disposizione 4 pulsanti o tasti:

- START
- SPEED –
- SPEED +
- STOP

AVVIAMENTO.-

Collegare l'unità ad una presa dotata di terminale di TERRA.

START: premi per iniziare l'esercizio. Il tapis roulant inizierà a 0,8 km/h.
SPEED +/-: utilizzare i pulsanti per regolare la velocità.
STOP: premere per mettere in pausa l'esercizio.

MODALITÀ RISPARMIO.-

Nel caso in cui il tapis roulant non rilevi alcuna attività per più di 10 minuti, le macchine passeranno automaticamente alla modalità di sospensione.

Lo schermo della console si spegnerà e non visualizzerà più le informazioni iniziali.

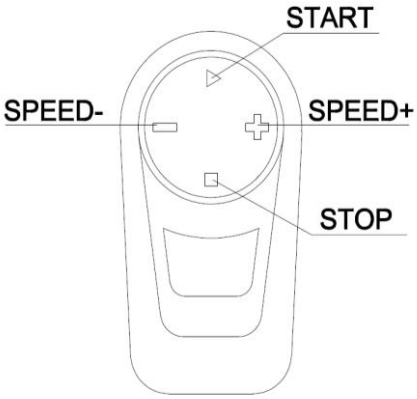
Per ripetere l'esercizio premere START.

FABBRICANTE SI RISERVA IL DIRITTO DI MODIFICARE LE SPECIFICHE DEI SUOI PRODOTTI SENZA AVVERTIMENTO PREVIO.

LOCALIZZAZIONI DI GUASTI O DANNI

SINTOMI	VERIFICHE	SOLUZIONI
1. Non si accende il monitor.	1) Si assicuri che l'apparecchio sia collegato alla rete elettrica.	1) Colleghi il cavo alla rete elettrica.
2. Si accende il monitor e non funziona il motore.	2) Verificare che il limitatore di corrente sia in dentro.	2) Disinnestare la macchina e premere il limitatore di corrente. Lubrificare il nastro.
3. Strattoni nel camminare sul nastro.	3.a) Verificare la lubrificazione del nastro. 3.b) Verificare la tensione del nastro di slittamento. 3.c) Verificare la tensione della cinghia di trasmissione.	3.a) Lubrificare il nastro di slittamento. 3.b) Tesare il nastro di slittamento. 3.c) Tesare la cinghia di trasmissione.
4. L'apparecchio si ferma (salta il limitatore di corrente)	4) Verificare la lubrificazione del nastro.	4) Premere il limitatore di corrente con l'interruttore a 0 e lubrificare il nastro di scorrimento.

Per qualsiasi domanda, non esitate a mettervi in contatto con il Servizio di Assistenza Tecnica, chiamando al telefono di attenzione al cliente (consultare l'ultima pagina del presente manuale)



ELEMENTEN VAN DE MONITOR.-

Op dit beeldscherm worden tegelijkertijd de:

- Snelheid
- Stappen
- Tijd
- Calorieën
- Afstand
-

Dezee commando beschikt 4 zes druktoetsen:

- START
- SPEED –
- SPEED +
- STOP

INSCHAKELEN.-

Sluit het toestel aan op een stopcontact voorzien van een AARDE-aansluiting.

START: druk om de oefening te starten. Das Laufband startet bei 0,8 km/h.
SPEED +/-: gebruik de knoppen om de snelheid te regelen.
STOP: Druk hierop om de oefening te pauzeren.

SLAAPSTAND.-

Als de loopband binnen 10 minuten geen activiteit detecteert, schakelt het apparaat automatisch over naar de slaapmodus.

Consolescherm Wordt uitgeschakeld en de oorspronkelijke informatie wordt niet meer weergegeven.

Om de oefening opnieuw te starten, drukt u op START.

FABRIKANT BEHOUDT ZICH HET RECHT VOOR DE PRODUCTSPECIFICATIES TE VERANDEREN ZONDER VOORAFGAAND BERICHT

STORINGS- EN FOUTMELDINGEN

SYMPTOMEN	CONTROLE HANDELINGEN	OPLOSSINGEN
1. De monitor schakelt niet in.	1) Controleer of het apparaat is aangesloten op het lichtnet.	1) Sluit aan op het lichtnet.
2. De monitor schakelt in, maar de motor functioneert niet.	2) Controleer of stroombegrenzer naar binnen gericht is.	2) Haal stekker uit stopcontact en druk op de stroombegrenzer. Smeer de band.
3. Schokkende loop bij het lopen op de band.	3.a) Controleer smering van de band. 3.b) Controleer de spanning van de band. 3.c) Controleer spanning van de overbrengingsriem.	3.a) Smeer de band. 3.b) Span de band. 3.c) Span de overbrengingsriem.
4. Het apparaat slat af (de stroombegrenzer slaat af).	4) Controleer de smering van de band.	4) Druk op de stroombegrenzer met de schakelaar in positie 0 en smeer de band.

Als u twijfels hebt over enig onderdeel van dit toestel, aarzel dan niet contact op te nemen met de technische bijstandsdienst door dienstverlening te bellen (zie laatste pagina van de handleiding).

BH FITNESS SPAIN
EXERCYCLE,S.L.
(Manufacturer)
P.O.BOX 195
01080 VITORIA (SPAIN)
Tel.: +34 945 29 02 58
Fax: +34 945 29 00 49
e-mail: sac@bhfitness.com
www.bhfitness.com

POST-VENTA
Tel: +34 945 292 012
e-mail:
asistencia@bhfitness.com

BH FITNESS PORTUGAL
Rua do Caminho Branco Lote 8,
ZI Oiã 3770-068 Oiã
Oliveira do Bairro (PORTUGAL)
Tel.: +351 234 729 510
e-mail: info@bhfitness.pt

BH SERVICE PORTUGAL
Tel.: +351 234 729 510
e-mail: info@bhfitness.pt

BH GERMANY GmbH
Grasstrasse 13
45356 ESSEN
GERMANY

Tel: +49 2015 997018
e-mail: kundendienst@
bhgermany.com

BH FITNESS UK
Tel: 02037347554
e-mail: sales.uk@bhfitness.com

AFTER SALES – UK
Tel.: 02074425525
e-mail:
service.uk@bhfitness.com

BH FITNESS FRANCE

SAV FRANCE
Tel : +33 559 423 419
savfrance@bhfitness.com

BH FITNESS ASIA
BH Asia Ltd.
No.80, Jhongshan Rd.,
Daya Dist.,
Taichung City 42841,
Taiwan. R.O.C.
Tel.: +886 4 25609200
Fax: +886 4 25609280
E-mail:
info@bhasia.com.tw

BH FITNESS MEXICO
BH Exercycle de México
S.A. de CV
Eje 132 / 136
Zona Industrial, 2A Secc.
78395 San Luis Potosí
S:L:P: MÉXICO
Tel.: +52 (444) 824 00 29
Fax: +52 (444) 824 00 31
www.bhlatam.com.mx

ESEMSEEA

BH SE RESERVA EL DERECHO A MODIFICAR LAS ESPECIFICACIONES DE SUS PRODUCTOS SIN PREVIO AVISO.
SPECIFICATIONS MAY BE CHANGED WITHOUT PRIOR NOTICE DUE TO OUR PROGRAMME OF CONTINUOUS PRODUCT DEVELOPMENT.
BH SE RÉSERVE LE DROIT DE MODIFIER LES SPECIFICATIONS DE SES PRODUITS SANS PRÉAVIS.
BH BEHALT SICH DAS RECHT VOR, ÄNDERUNGEN DER MODELL-ANGABEN OHRE VORHERIGE ANKÜNDIGUNG VORZUNEHMEN.
DATI TECNICI E COMMERCIALI RELATIVI AGLI ARTICOLI DEL PRESENTE CATALOGO POSSONO ESSERE SOGGETIL A VARIAZIONI SENZA ALGUN PREAVVISO.
BH RESERVA O DIREITO DE PODER MODIFICAR AS ESPECIFICAÇÕES DOS SEUS EQUIPAMENTOS SEM AVISO PRÉVIO.
DOOR KONSTANTE PRODUKTVERNIEUWING EN VERBETERING HOUDEN WIJ ONS HET RECHT VAN WIJZIGING VOOR ZONDER VOORAFGAAND BERICHT.

V1